

## ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA(POLSKI):

- Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami, zachowaj ją do późniejszego wglądu. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem.
- To urządzenie nie jest wodoodporne. Chronić je przed wilgocią. Nie należy narażać urządzenia na działania wody i innych płynów. Nie powinno się korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie występuje wysoka wilgotność powietrza. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie ma wbudowaną baterie nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii . Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzona baterie należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Nie wolno używać urządzenia gdy nosi on ślady uszkodzenia, lub gdy mamy podejrzenie, że nie działa prawidłowo.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami. Podobnie jest w przypadku zastosowania przewodów niezgodnych z parametrami urządzenia.
- Urządzenie należy czyścić suchą lub wilgotną szmatką po uprzednim odłączeniu go od zasilania.
- Urządzenie emituje energię elektromagnetyczną o częstotliwości radiowej. Produkt spełnia wymagania standardów bezpieczeństwa i zaleceń dotyczących częstotliwości radiowych. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mające wpływ na pracę innych urządzeń.

## **OPIS PRZEZNACZENIA PRODUKTU:**

Ładowarka bezprzewodowa umożliwia ładowanie urządzeń bez konieczności podłączenia ich przewodowo bezpośrednio do zasilania. Ładowarka bezprzewodowa wykorzystuje fale elektromagnetyczne do przesyłania energii z nadajnika (ładowarki) do odbiornika (urządzenia do ładowania), co umożliwia bezprzewodowe ładowanie urządzeń. Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

## **RULES FOR SAFE USE (ENGLISH):**

- Carefully read the instructions provided and keep them for future reference. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal. It may permanently damage the device or cause it to malfunction.
- Always use the device in accordance with its intended use.
- This device is not waterproof. Protect it from moisture. Do not expose the device to water and other liquids. It should not be used in places with high air humidity, as this may adversely affect the performance and lifespan of electronic components.
- The device is not a toy. Keep it out of reach of children. The device should not be operated by individuals (including children) with limited physical or mental capabilities or lack of experience with electronic equipment. They may only use it under the supervision of individuals responsible for their safety.
- The device has a built-in rechargeable battery. Avoid exposing the battery to extremely low or high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect battery capacity and lifespan. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may lead to complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage, or throw the battery into fire – this may be dangerous and cause fire. Dispose of used or damaged batteries in a suitable container. Overcharging the battery can cause damage, so do not charge the battery longer than necessary. Installing an improper type of battery poses a risk of explosion. Do not open the battery. Dispose of the battery in accordance with the instructions. The device's battery is non-replaceable and is an integral part of it. Do not attempt to replace it. Do not turn on the device in places where the use of electronic devices is prohibited, or when it may cause interference or other hazards. Do not leave the device unattended while charging.
- Do not use the device if it shows signs of damage, or if you suspect it is not working correctly.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized modifications. This also applies to the use of non-compliant cables.
- Clean the device with a dry or damp cloth after disconnecting it from power supply.
- The device emits radio frequency electromagnetic energy. It meets safety standards and recommendations regarding radio frequencies. All wireless devices may cause interference affecting the operation of other devices.

- **PRODUCT DESCRIPTION:**

A wireless charger allows devices to be charged without connecting them directly to the power supply. The wireless charger uses electromagnetic waves to transmit energy from the transmitter (charger) to the receiver (device to be charged), enabling wireless device charging. Always use the device according to its intended purpose. Using the device beyond its intended purpose is illegal and negatively impacts the environment.

## **ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА (БЪЛГАРСКИ):**

- Внимателно запознайте се с предоставените инструкции и ги пазете за бъдещи справки. Неспазването на тези указания може да бъде опасно или незаконно. Може да повреди устройството постоянно или да доведе до неправилната му работа.
- Винаги използвайте устройството в съответствие с неговото предназначение.
- Това устройство не е водоустойчиво. Пазете го от влага. Не излагайте устройството на вода и други течности. Не трябва да се използва на места с висока влажност на въздуха, тъй като това може да има неблагоприятно въздействие върху работата и експлоатационния живот на електронните компоненти.
- Устройството не е играчка. Дръжте го далеч от достъп на деца. Устройството не трябва да се управлява от лица (включително деца) с ограничени физически или умствени възможности или без опит в използването на електронна техника. Те могат да го използват само под наблюдението на лица отговарящи за тяхната безопасност.
- Устройството има вградена акумулаторна батерия. Избягвайте излагането на батерията на изключително ниски или високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Екстремни температури могат да повлияят на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Избягвайте контакт на батерията с течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до пълно или частично повреждане на батерията. Използвайте батерията само съгласно предназначението ѝ. Не унищожавайте, повреди или хвърляйте батерията в огън - това може да бъде опасно и да причини пожар. Поставете използваните или повредени батерии в подходящ контейнер. Презареждането на батерията може да причини нейното повреждане, затова не я зареждайте по-дълго от необходимо. Монтиране на батерия от неправилен тип крие риск от експлозия. Не отваряйте батерията. Изхвърляйте батерията според инструкциите. Батерията на устройството не се заменя и е негова интегрална част. Не правете опити да я замените. Не включвайте устройството на места където се забранва употребата на електронни устройства или когато това може да причини интерференции или други заплахи. Не оставяйте устройството без надзор по време на зареждане.
- Не използвайте устройството, ако показва признаци на повреда или ако подозирате, че не работи правилно.
- Производителят не носи отговорност за повреди причинени от неоторизирани модификации. Това също важи и за използване на кабели несъответстващи на параметрите на устройството.

- Почиствайте устройството със суха или влажна кърпа след като сте го изключили от захранването.
- Устройството излъчва електромагнитна енергия с радиочестота. Продуктът отговаря на изискванията на стандартите за безопасност и препоръките за радиочестоти. Всички безжични устройства могат да причинят интерференции, влияещи върху работата на други устройства.

#### **ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА:**

Безжичното зарядно устройство позволява зареждане на устройства без необходимост от директно свързване към захранването. То използва електромагнитни вълни за предаване на енергия от предавател (зарядно устройство) до приемник (устройство за зареждане), което позволява безжично зареждане на устройствата. Винаги използвайте устройството съгласно неговото предназначение. Използването на устройството извън неговото предназначение е незаконно и има негативно въздействие върху околната среда.

#### **PRAVILA SIGURNE UPOTREBE (HRVATSKI):**

- Pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih za buduću uporabu. Nepoštivanje ovih smjernica može biti opasno ili nezakonito. Može trajno oštetiti uređaj ili uzrokovati njegov neispravan rad.
- Uvijek koristite uređaj u skladu s njegovom namjenom.
- Ovaj uređaj nije vodootporan. Zaštitite ga od vlage. Ne izlažite uređaj vodi i drugim tekućinama. Ne smije se koristiti na mjestima s visokom vlagom zraka jer to može negativno utjecati na rad i vijek elektroničkih komponenti.
- Uređaj nije igračka. Držite ga izvan dohvata djece. Uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobe bez iskustva u upotrebi elektroničke opreme. Mogu ga koristiti samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Uređaj ima ugrađenu bateriju koja se može puniti. Izbjegavajte izlaganje baterije vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 10°C / 50°F ili iznad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature mogu utjecati na kapacitet i vijek baterije. Izbjegavajte izlaganje baterije tekućinama i metalnim predmetima jer to može dovesti do djelomičnog ili potpunog oštećenja baterije. Koristite bateriju isključivo prema njezinoj namjeni. Ne uništavajte, ne oštećujte niti bacajte bateriju u vatru – to može biti opasno i uzrokovati požar. Rabljene ili oštećene baterije odložite u poseban spremnik. Prekomjerno punjenje baterije može uzrokovati njezino oštećenje, stoga je ne punitite dulje nego što je potrebno. Ugradnja baterija neprikladne vrste nosi rizik eksplozije. Ne otvarajte bateriju. Zbrinite bateriju u skladu s uputama. Uređaj ima nezamjenjivu bateriju koja je njegov integralni dio. Ne pokušavajte je zamijeniti. Ne uključujte uređaj na mjestima gdje je zabranjena upotreba elektroničkih uređaja niti kada to može izazvati smetnje ili druge opasnosti. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja.
- Ne koristite uređaj ako pokazuje znakove oštećenja ili ako sumnjate da ne radi ispravno.

- Produđač nije odgovoran za oštećenja nastala zbog neovlaštenih modifikacija. To vrijedi i za korištenje kabela koji nisu u skladu s parametrima uređaja.
- Uređaj čistite suhom ili vlažnom krpom nakon što ste ga isključili iz napajanja.
- Uređaj emitira elektromagnetsku energiju radio frekvencije. Proizvod zadovoljava sigurnosne standarde i preporuke za radio frekvencije. Svi bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje koje utječu na rad drugih uređaja.

#### **OPIS PROIZVODA:**

Bežični punjač omogućuje punjenje uređaja bez potrebe za izravnim priključivanjem na napajanje. Koristi elektromagnetske valove za prijenos energije od odašiljača (punjača) do prijelnika (uređaja za punjenje), što omogućuje bežično punjenje uređaja. Uvijek koristite uređaj prema njegovoj namjeni. Korištenje uređaja izvan njegove namjene nezakonito je i negativno utječe na okoliš.

#### **RÈGLES D'UTILISATION SÈCURISÈE (FRANÇAIS):**

- Lisez attentivement les instructions fournies et conservez-les pour référence future. Le non-respect de ces directives peut être dangereux ou illégal. Cela peut endommager définitivement l'appareil ou entraîner son dysfonctionnement.
- Utilisez toujours l'appareil conformément à sa destination.
- Cet appareil n'est pas étanche. Protégez-le de l'humidité. Ne l'exposez pas à l'eau et à d'autres liquides. Il ne doit pas être utilisé dans des endroits où l'humidité de l'air est élevée, car cela peut affecter négativement les performances et la durée de vie des composants électroniques.
- L'appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ni par des personnes sans expérience de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la supervision de personnes responsables de leur sécurité.
- L'appareil dispose d'une batterie rechargeable intégrée. Évitez d'exposer la batterie à des températures extrêmement basses ou élevées (inférieures à 10°C / 50°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie aux liquides et aux objets métalliques car cela pourrait entraîner des dommages partiels ou complets de la batterie. Utilisez la batterie uniquement pour son usage prévu. Ne la détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie dans le feu - cela peut être dangereux et causer un incendie. Déposez les batteries usagées ou endommagées dans un conteneur approprié. Une surcharge de la batterie peut causer des dommages, donc ne rechargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. L'installation d'un type de batterie inapproprié présente un risque d'explosion. N'ouvrez pas la batterie. Éliminez la batterie conformément aux instructions. La batterie de l'appareil est non remplaçable et fait partie intégrante de celui-ci. Ne tentez pas de la remplacer. N'allumez pas l'appareil dans des endroits où l'utilisation de dispositifs électroniques est interdite, ni lorsque cela peut causer des interférences ou d'autres dangers. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.

- N'utilisez pas l'appareil s'il montre des signes de dommages ou si vous soupçonnez qu'il fonctionne mal.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications non autorisées. Cela s'applique également à l'utilisation de câbles non conformes aux paramètres de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou humide après l'avoir déconnecté de l'alimentation électrique.
- L'appareil émet une énergie électromagnétique de radiofréquence. Le produit répond aux normes de sécurité et aux recommandations en matière de radiofréquences. Tous les appareils sans fil peuvent provoquer des interférences affectant le fonctionnement d'autres appareils.

#### **DESCRIPTION DU PRODUIT:**

Le chargeur sans fil permet de charger les appareils sans les connecter directement à l'alimentation électrique. Il utilise des ondes électromagnétiques pour transmettre l'énergie de l'émetteur (chargeur) au récepteur (appareil à charger), permettant ainsi de charger les appareils sans fil. Utilisez toujours l'appareil conformément à sa destination. Utiliser l'appareil au-delà de sa destination est illégal et a un impact négatif sur l'environnement.

#### **KANONES ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):**

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στη συσκευή ή να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σύμφωνα με τον προορισμό της.
- Η συσκευή αυτή δεν είναι αδιάβροχη. Προστατεύστε την από την υγρασία. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό και άλλα υγρά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μέρη με υψηλή υγρασία αέρα γιατί αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση και τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (εισ. παιδιά) με περιορισμένες φυσικές ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία σε ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Μπορούν να τη χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη ατόμων υπεύθυνων για την ασφάλειά τους.
- Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε εξαιρετικά χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 10°C/50°F ή άνω των 45°C/113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν την χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε υγρά ή μεταλλικά αντικείμενα καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μερική ή πλήρη ζημιά στη μπαταρία. Χρησιμοποιήστε τη μπαταρία μόνο για τον προορισμό της. Μην την καταστρέψετε, μην την βλάψετε και μην την ρίχνετε στη φωτιά - μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει φωτιά. Τοποθετήστε τις χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες σε ειδικό δοχείο. Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά, συνεπώς μην φορτίζετε τη

μπαταρία περισσότερο από όσο χρειάζεται. Η εγκατάσταση ακατάλληλου τύπου μπαταρίας φέρει κίνδυνο έκρηξης. Μην ανοίγετε τη μπαταρία. Καταργήστε τη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. Η μπαταρία της συσκευής δεν είναι αντικαταστάσιμη και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. Μην προσπαθείτε να την αντικαταστήσετε. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών ή όταν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή άλλους κινδύνους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δείχνει ενδείξεις ζημιάς ή αν υποψιάζεστε ότι δεν λειτουργεί σωστά.
- Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις. Το ίδιο ισχύει και για τη χρήση καλωδίων μη συμμορφούμενων με τις παραμέτρους της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό ή υγρό πανί αφού την αποσυνδέσετε από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Η συσκευή εκπέμπει ηλεκτρομαγνητική ενέργεια ραδιοσυχνότητων. Το προϊόν πληροί τα πρότυπα ασφαλείας και τις συστάσεις σχετικά με τις ραδιοσυχνότητες. Όλες οι ασύρματες συσκευές μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές που επηρεάζουν τη λειτουργία άλλων συσκευών.

#### **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:**

Ο ασύρματος φορτιστής επιτρέπει τη φόρτιση συσκευών χωρίς την ανάγκη άμεσης σύνδεσης με πηγή ρεύματος. Χρησιμοποιεί ηλεκτρομαγνητικά κύματα για τη μετάδοση ενέργειας από τον πομπό (φορτιστής) στον δέκτη (συσκευή προς φόρτιση), επιτρέποντας την ασύρματη φόρτιση συσκευών. Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σύμφωνα με την προορισμένη χρήση της. Η χρήση της συσκευής εκτός του προορισμένου σκοπού είναι παράνομη και επηρεάζει αρνητικά το περιβάλλον.

#### **NORMAS DE USO SEGURO (ESPAÑOL):**

- Lea atentamente las instrucciones proporcionadas y consérvelas para referencias futuras. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal. Puede dañar permanentemente el dispositivo o hacer que funcione incorrectamente.
- Utilice siempre el dispositivo de acuerdo con su finalidad.
- Este dispositivo no es resistente al agua. Protégelo de la humedad. No lo exponga al agua y otros líquidos. No debe usarse en lugares donde haya alta humedad del aire, ya que esto puede afectar negativamente el funcionamiento y la vida útil de los componentes electrónicos.
- El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. El dispositivo no debe ser operado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales limitadas o sin experiencia en equipos electrónicos. Solo pueden utilizarlo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.
- El dispositivo tiene una batería recargable incorporada. Evite exponer la batería a temperaturas extremadamente bajas o altas (por debajo de 10°C / 50°F o por encima de 45°C

/ 113°F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos y objetos metálicos, ya que esto podría causar daños completos o parciales a la batería. Utilice la batería solo para su propósito previsto. No destruya, dañe ni tire la batería al fuego - esto puede ser peligroso y causar incendios. Coloque las baterías usadas o dañadas en un contenedor adecuado. La sobrecarga de la batería puede causar daños, por lo que no la cargue más tiempo del necesario. La instalación de un tipo de batería inadecuado es riesgosa de explosión. No abra la batería. Deseche la batería según las instrucciones. La batería del dispositivo no es reemplazable y es una parte integral de ella. No intente reemplazarla. No encienda el dispositivo en lugares donde se prohíba el uso de dispositivos electrónicos o cuando esto pueda causar interferencias u otros peligros. No deje el dispositivo sin supervisión durante la carga.

- No use el dispositivo si muestra signos de daño o si sospecha que no funciona correctamente.
- El fabricante no se responsabiliza por daños causados por modificaciones no autorizadas. Esto también se aplica al uso de cables no conformes con los parámetros del dispositivo.
- Limpiar el dispositivo con un paño seco o húmedo después de desconectarlo de la fuente de alimentación.
- El dispositivo emite energía electromagnética de radiofrecuencia. El producto cumple con los estándares de seguridad y recomendaciones sobre frecuencias de radio. Todos los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias que afectan el funcionamiento de otros dispositivos.

#### **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:**

El cargador inalámbrico permite cargar dispositivos sin la necesidad de conectarlos directamente a la fuente de alimentación. Utiliza ondas electromagnéticas para transmitir energía desde el transmisor (cargador) al receptor (dispositivo a cargar), lo que permite cargar dispositivos de forma inalámbrica. Utilice siempre el dispositivo de acuerdo con su finalidad prevista. Usar el dispositivo más allá de su finalidad es ilegal y afecta negativamente al entorno.

#### **REGELN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG (DEUTSCH):**

- Lesen Sie die bereitgestellten Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke auf. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein. Es kann das Gerät dauerhaft beschädigen oder dazu führen, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät stets gemäß seinem Verwendungszweck.
- Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser und anderen Flüssigkeiten aus. Es sollte nicht an Orten verwendet werden, an denen eine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht, da dies die Leistung und Lebensdauer der elektronischen Komponenten beeinträchtigen kann.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung mit elektronischen Geräten bedient werden. Sie



dürfen es nur unter Aufsicht von Personen verwenden, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.

- Das Gerät verfügt über eine eingebaute wiederaufladbare Batterie. Vermeiden Sie es, die Batterie extrem niedrigen oder hohen Temperaturen auszusetzen (unter 10°C / 50°F oder über 45°C / 113°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, da dies zu einer teilweisen oder vollständigen Beschädigung der Batterie führen kann. Verwenden Sie die Batterie ausschließlich entsprechend ihrer Bestimmung. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und Brände verursachen. Entsorgen Sie verbrauchte oder beschädigte Batterien in einem geeigneten Behälter. Das Überladen der Batterie kann Schäden verursachen, daher laden Sie die Batterie nicht länger als nötig. Der Einbau eines ungeeigneten Batterietyps birgt Explosionsgefahr. Öffnen Sie die Batterie nicht. Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Anweisungen. Die Batterie des Geräts ist nicht austauschbar und ein integraler Bestandteil davon. Versuchen Sie nicht, sie zu ersetzen. Schalten Sie das Gerät nicht an Orten ein, an denen die Verwendung elektronischer Geräte verboten ist, oder wenn dies zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Schäden aufweist oder wenn Sie vermuten, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht autorisierte Modifikationen verursacht wurden. Gleiches gilt für die Verwendung von Kabeln, die nicht den Gerätedaten entsprechen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder feuchten Tuch, nachdem Sie es vom Netz getrennt haben.
- Das Gerät emittiert elektromagnetische Energie im Radiofrequenzbereich. Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen und Empfehlungen zu Radiofrequenzen. Alle drahtlosen Geräte können Störungen verursachen, die andere Geräte in ihrer Funktion beeinträchtigen.

#### **PRODUKTBESCHREIBUNG:**

Das kabellose Ladegerät ermöglicht das Aufladen von Geräten, ohne sie direkt an den Strom anschließen zu müssen. Es verwendet elektromagnetische Wellen, um Energie vom Sender (Ladegerät) zum Empfänger (Ladegerät) zu übertragen und damit das drahtlose Laden von Geräten zu ermöglichen. Verwenden Sie das Gerät immer gemäß seiner Bestimmung. Die Verwendung des Geräts außerhalb seiner Bestimmung ist illegal und wirkt sich negativ auf die Umwelt aus.

#### **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (РУССКИЙ):**

- Внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для будущего использования. Несоблюдение этих рекомендаций может быть опасным или незаконным. Это может привести к постоянному повреждению устройства или его неисправности.
- Всегда используйте устройство в соответствии с его назначением.

- Это устройство не является водонепроницаемым. Защищайте его от влаги. Не подвергайте устройство воздействию воды и других жидкостей. Не следует использовать устройство в местах с высокой влажностью воздуха, так как это может негативно повлиять на работу и срок службы электронных компонентов.
- Устройство не является игрушкой. Храните его в недоступном для детей месте. Устройство не должно использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями или без опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать его только под присмотром лиц, ответственных за их безопасность.
- Устройство оснащено встроенной аккумуляторной батареей. Избегайте воздействия экстремально низких или высоких температур (ниже 10°C / 50°F или выше 45°C / 113°F). Экстремальные температуры могут повлиять на емкость и срок службы батареи. Избегайте контакта батареи с жидкостями и металлическими предметами, так как это может привести к полному или частичному повреждению батареи. Используйте батарею только в соответствии с ее назначением. Не уничтожайте, не повреждайте и не бросайте батарею в огонь – это может быть опасно и вызвать пожар. Размещайте использованные или поврежденные батареи в специальный контейнер. Перезарядка батареи может вызвать ее повреждение, поэтому не заряжайте батарею дольше необходимого. Установка несоответствующего типа батареи несет риск взрыва. Не вскрывайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкцией. Батарея устройства не заменяется и является его неотъемлемой частью. Не пытайтесь заменить ее. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование электронных устройств, или когда это может вызвать помехи или другие угрозы. Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки.
- Не используйте устройство, если оно показывает признаки повреждения, или если вы подозреваете, что оно работает неправильно.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несанкционированными модификациями. Это также относится к использованию кабелей, не соответствующих параметрам устройства.
- Очищайте устройство сухой или влажной тканью после отключения его от источника питания.
- Устройство излучает радиочастотную электромагнитную энергию. Продукт соответствует требованиям стандартов безопасности и рекомендациям по радиочастотам. Все беспроводные устройства могут вызывать помехи, влияющие на работу других устройств.

#### **ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА:**

Беспроводное зарядное устройство позволяет заряжать устройства без необходимости их прямого подключения к источнику питания. Беспроводное зарядное устройство использует электромагнитные волны для передачи энергии от передатчика (зарядного устройства) к приемнику (устройство для зарядки), что позволяет заряжать устройства без провода. Всегда используйте устройство в соответствии с его предназначением. Использование устройства за пределами его предназначения является незаконным и неблагоприятно сказывается на окружающей среде.

## **REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ (ROMÂNĂ):**

- Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate și păstrați-le pentru referințe viitoare. Nerespectarea acestor îndrumări poate fi periculoasă sau ilegală. Poate deteriora permanent dispozitivul sau poate cauza funcționarea defectuoasă a acestuia.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul în conformitate cu destinația sa.
- Acest dispozitiv nu este rezistent la apă. Protejați-l de umiditate. Nu expuneți dispozitivul apei și altor lichide. Nu trebuie să fie utilizat în locuri unde există umiditate ridicată a aerului, deoarece acest lucru poate afecta negativ performanța și durata de viață a componentelor electronice.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Păstrați-l departe de copii. Dispozitivul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale limitate sau fără experiență în echipamente electronice. Le pot utiliza doar sub supravegherea persoanelor responsabile pentru siguranța lor.
- Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă integrată. Evitați expunerea bateriei la temperaturi extrem de scăzute sau ridicate (sub 10°C / 50°F sau peste 45°C / 113°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați expunerea bateriei la lichide și obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea totală sau parțială a bateriei. Utilizați bateria doar în scopul destinat. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în foc - acest lucru poate fi periculos și poate cauza foc. Depuneți bateriile uzate sau deteriorate într-un recipient corespunzător. Supraincarea bateriei poate provoca deteriorarea acesteia, deci nu încărcați bateria mai mult decât este necesar. Instalarea unui tip de baterie necorespunzător prezintă risc de explozie. Nu deschideți bateria. Eliminați bateria conform instrucțiunilor. Bateria dispozitivului nu este interschimbabilă și este o parte integrantă a acestuia. Nu încercați să o înlocuiți. Nu porniți dispozitivul în locuri unde este interzisă utilizarea dispozitivelor electronice sau când acest lucru poate provoca interferențe sau alte pericole. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Nu utilizați dispozitivul dacă prezintă semne de deteriorare sau dacă bănuieți că nu funcționează corect.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de modificări neautorizate. Acest lucru se aplică și utilizării unor cabluri care nu sunt conforme cu parametrii dispozitivului.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată sau umedă după deconectarea de la sursa de alimentare.
- Dispozitivul emite energie electromagnetică de frecvență radio. Produsul îndeplinește cerințele normelor de siguranță și recomandările privind frecvențele radio. Toate dispozitivele fără fir pot cauza interferențe care afectează funcționarea altor dispozitive.

## **DESCRIEREA PRODUSULUI:**

Încărcătorul wireless permite încărcarea dispozitivelor fără a le conecta direct la sursa de alimentare. Utilizează unde electromagnetice pentru a transmite energie de la transmițător (încărcător) la receptor (dispozitiv de încărcare), permițând încărcarea fără fir a dispozitivelor. Utilizați întotdeauna dispozitivul conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în afara destinației sale este ilegală și are un impact negativ asupra mediului.

## **PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA (SLOVENSKY):**

- Starostlivo si prečítajte pokyny a uchovávajte ich pre budúce použitie. Nedodržovanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné. Môže trvalo poškodiť zariadenie alebo spôsobiť jeho nesprávne fungovanie.
- Zariadenie vždy používajte v súlade s jeho určením.
- Toto zariadenie nie je vodeodolné. Chráňte ho pred vlhkosťou. Nezostavujte zariadenie vode a iným tekutinám. Nemalo by sa používať na miestach, kde je vysoká vlhkosť vzduchu, pretože to môže narušiť funkčnosť a životnosť elektronických komponentov.
- Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností s elektronickým vybavením. Môžu ho používať len pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.
- Zariadenie má vstavanú nabíjateľnú batériu. Vyhnite sa vystaveniu batérie veľmi nízkym alebo vysokým teplotám (pod 10°C / 50°F alebo nad 45°C / 113°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnite sa vystaveniu batérie tekutinám a kovovým predmetom, pretože to môže spôsobiť čiastočné alebo úplné poškodenie batérie. Používajte batériu len podľa jej určenia. Nepoškodzuje, nepoškodzuje a nehádzte batériu do ohňa - môže to byť nebezpečné a spôsobí požiar. Použité alebo poškodené batérie umiestnite do vhodného kontajnera. Prílišné nabíjanie batérie môže spôsobiť jej poškodenie, takže batériu nenabíjajte dlhšie, než je potrebné. Osadenie nevhodného typu batérie predstavuje riziko výbuchu. Neotvárajte batériu. Zlikvidujte batériu podľa pokynov. Batéria zariadenia nie je vymeniteľná a je jeho neoddeliteľnou súčasťou. Nepokúšajte sa ju vymeniť. Nepúšťajte zariadenie na miestach, kde je zakázané používanie elektronických zariadení, alebo tam, kde to môže spôsobiť rušenie alebo iné nebezpečenstvo. Neopúšťajte zariadenie bez dozoru počas nabíjania.
- Nepoužívajte zariadenie, ak vykazuje známky poškodenia alebo ak máte podozrenie, že nefunguje správne.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neautorizovanými úpravami. Takisto to platí pre použitie káblov, ktoré nespĺňajú parametre zariadenia.
- Zariadenie čistite suchou alebo vlhkou handričkou po odpojení od napájania.
- Zariadenie vyžaruje elektromagnetickú energiu rádiových frekvencií. Výrobok spĺňa požiadavky na bezpečnostné normy a odporúčania týkajúce sa rádiových frekvencií. Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenia ovplyvňujúce prevádzku iných zariadení.

### **POPIS PRODUKTU:**

Bezdrôtová nabíjačka umožňuje nabíjanie zariadení bez priameho pripojenia k zdroju napájania. Bezdrôtová nabíjačka využíva elektromagnetické vlny na prenos energie z vysielача (nabíjačky) do prijímača (zariadenia na nabíjanie), čo umožňuje bezdrôtové nabíjanie zariadení. Zariadenie vždy používajte podľa jeho určenia. Používanie zariadenia mimo jeho určenia je nezákonné a negatívne ovplyvňuje prostredie.

## **BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI (MAGYARUL):**

- Tájékozódjon figyelmesen a megadott utasításokról, és tartsa meg őket későbbi áttekintésre. Ezen utasítások be nem tartása veszélyes vagy illegális lehet. Véglegesen károsíthatja a készüléket vagy hibás működést okozhat.
- A készüléket mindig rendeltetésének megfelelően használja.
- Ez a készülék nem vízálló. Védje a nedvességtől. Ne tegye ki a készüléket víz és más folyadékok hatásának. Nem szabad használni olyan helyeken, ahol magas a levegő páratartalma, mert ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az elektronikus alkatrészek teljesítményét és élettartamát.
- A készülék nem játék. Tartsa távol gyermekektől. A készüléket nem szabad embereknek (beleértve a gyermekeket) kezelnie, akik korlátozott mozgásbeli vagy mentális képességekkel rendelkeznek vagy nem jártasak az elektronikus készülékek kezelésében. Csak azoknak a felügyelete alatt használhatják, akik felelősek az ő biztonságukért.
- A készülék beépített, újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Kerülje az akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek való kitételét (10°C / 50°F alatt vagy 45°C / 113°F felett). A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Kerülje az akkumulátor folyadékokkal és fém tárgyakkal való érintkezését, mert ez teljes vagy részleges károsodást okozhat. Csak az eredeti céljának megfelelően használja az akkumulátort. Ne rongálja, ne sértse meg, vagy ne dobja tűzbe az akkumulátort - ez veszélyes lehet és tüzet okozhat. Használt vagy sérült akkumulátorokat helyezze megfelelő tárolóba. Az akkumulátor túltöltése károsodást okozhat, ezért ne töltsen tovább, mint szükséges. A nem megfelelő típusú akkumulátor beépítése robbanásveszélyes. Ne bontsa fel az akkumulátort. Használja az utasítás szerint. A készülék akkumulátora nem cserélhető és annak szerves része. Ne próbálja meg kicserélni. Ne kapcsoljon be a készüléket olyan helyeken, ahol tilos elektronikus eszközök használata, vagy ha zavarokat vagy más veszélyeket okozhat. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül töltés közben.
- Ne használja a készüléket, ha az sérülés jeleit mutatja, vagy ha gyanítja, hogy nem működik megfelelően.
- A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan módosításokból eredő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő kábelek használatára is.
- Tisztítsa meg a készüléket száraz vagy nedves ronggyal a tápellátás leválasztása után.
- A készülék rádiófrekvenciás elektromágneses energiát bocsájt ki. A termék megfelel a biztonsági szabványok és a rádiófrekvenciák ajánlásainak. Minden vezeték nélküli eszköz okozhat interferenciát, ami befolyásolja más eszközök működését.

## **TERMÉKLEÍRÁS:**

A vezeték nélküli töltő lehetővé teszi a készülékek töltését anélkül, hogy azokat közvetlenül a tápellátáshoz csatlakoztatnánk. A vezeték nélküli töltő elektromágneses hullámokat használ az energia átvitelére az adótól (töltő) a vevőig (töltésre szoruló készülék), lehetővé téve a készülékek vezeték nélküli töltését. A készüléket mindig a rendeltetésének megfelelően használja. Az eszköz célján túli használata jogellenes, és negatív hatással van a környezetre.

## **REGOLE PER L'USO SICURO (ITALIANO):**

- Leggi attentamente le istruzioni fornite e conservale per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste direttive può essere pericolosa o illegale. Potrebbe danneggiare permanentemente il dispositivo o causare malfunzionamenti.
- Utilizza sempre il dispositivo secondo il suo scopo previsto.
- Questo dispositivo non è impermeabile. Proteggilo dall'umidità. Non esporre il dispositivo all'acqua e ad altri liquidi. Non deve essere utilizzato in luoghi con umidità dell'aria elevata, poiché ciò può influire negativamente sulle prestazioni e sulla durata dei componenti elettronici.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tienilo fuori dalla portata dei bambini. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche o mentali limitate o senza esperienza con apparecchiature elettroniche. Possono utilizzarlo solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.
- Il dispositivo ha una batteria ricaricabile integrata. Evita di esporre la batteria a temperature estremamente basse o elevate (al di sotto di 10°C / 50°F o superiori a 45°C / 113°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evita di esporre la batteria a liquidi e oggetti metallici, poiché ciò potrebbe causare danni parziali o totali alla batteria. Utilizza la batteria solo per il suo scopo previsto. Non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco - questo può essere pericoloso e causare incendi. Smaltire le batterie usate o danneggiate in appositi contenitori. La sovraccarica della batteria può causare danni, quindi non caricare la batteria più del necessario. L'installazione di una tipologia di batteria non adeguata comporta un rischio di esplosione. Non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. La batteria del dispositivo è non sostituibile e costituisce una parte integrale dello stesso. Non tentare di sostituirla. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi elettronici o quando ciò può causare interferenze o altri pericoli. Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta segni di danni o se si sospetta che non funzioni correttamente.
- Il produttore non è responsabile per i danni causati da modifiche non autorizzate. Ciò si applica anche all'uso di cavi non conformi ai parametri del dispositivo.
- Pulisci il dispositivo con un panno asciutto o umido dopo averlo scollegato dalla corrente.
- Il dispositivo emette energia elettromagnetica a radiofrequenza. Il prodotto soddisfa gli standard di sicurezza e le raccomandazioni relative alle frequenze radio. Tutti i dispositivi wireless possono causare interferenze che influenzano il funzionamento di altri dispositivi.

## **DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:**

Il caricatore wireless consente di ricaricare i dispositivi senza doverli collegare direttamente all'alimentazione. Utilizza onde elettromagnetiche per trasmettere energia dal trasmettitore (caricatore) al ricevitore (dispositivo da ricaricare), consentendo la ricarica wireless dei dispositivi. Usa sempre il dispositivo secondo la sua destinazione d'uso. L'uso del dispositivo oltre la sua destinazione è illegale e ha un impatto negativo sull'ambiente.

